ніе-то Євангелско нѣмаше никаквѫ потрѣбѫ отъ свидѣтелства и потвьрдаваніꙗ, пророческы, нъ прѣблаженный подкрѣпаваше поꙋченіе-то си чрѣзъ пророческы прѣдсказваніꙗ, за да покаже чи два-та завѣта сѫ съгласни, и чи единъ и сѫщій Богъ е творецъ на вѣтхыꙗ-тъ и новыꙗ-тъ, и чи не проповѣдва дрꙋго поученіе, освѣнь сѫщо-то, кое-то сѧ проповѣдва отъ Свѧтаго Дꙋха чрѣзъ пророци-ты, и чрѣзъ много символы сѧ прообразꙋва; за то днешній Апостолъ сѧ основава на поученіꙗ-та отъ вѣтхыꙗ-тъ завѣтъ, които ны поучавать, коꙗ е истина-та свѧтость, и чи таквѫзи свѧтость трѣба да имать сичкы-ти които вѣрвать въ Христа. Нека вникнемъ прочее и мы въ това небесно поученіе, за да сѧ сподобимъ да сътворимъ законоположеннѫ-тѫ свѧтыніѫ въ страхъ Божій.

„Братіе, вы Христіꙗне-ти, сте жилище не Бога тлѣннаго, и смьртнаго, какви-то бѣхѫ идолопоклонническы-ты богове, които бѣхѫ тлѣнни и смьртни человѣци, нъ Бога живаго, който сѫществꙋва во вѣкы вѣковъ, както каза Богъ самъ въ Моисеевѫ-тѫ книгѫ Левітъ „и поставлю завѣтъ мой въ васъ, и, не возгнꙋшается дꙋша моѧ вами: и похождꙋ въ васъ, и бꙋдꙋ вамъ Богъ, и вы бꙋдете ми людіе 1),“ т. е. ще обитаіѫ и ще ходіѫ съ оныꙗ, които вѣрвать въ мене и ще имъ бѫдѫ Богъ, и тіи ще ми бѫдѫтъ любезни и избрани мои людіе 2). Заради това, както казва пророкъ Исаіꙗ, като поꙋчаваше Израилтаны-ты за да отбѣгвать отъ вѣрѫ-тѫ и лꙋкавы-ты дѣла на идолопоклонници-ты въ Вавилонъ и пророкъ Наѳанъ къмъ Давида 3), тѫй и вы излѣзте отъ помеждꙋ нечестивиты и лꙋкавы-ты человѣци и отлѫчѣте сѧ отъ тѣхъ, защо-то дрꙋжство-то имъ ще вы поврѣди 4), и не сѧ допирайте и не пипайте нечистотѫ-тѫ и грѣхъ-тъ, който оумьрсава дꙋшіѫ-тѫ. И азъ ще вы пріемѫ, и чрѣзъ крьщеніе-то, като станите мои сынове, тогыва азъ ще вы станѫ отецъ, а вы мои сынове и дъщери и наслѣдници на вѣчно-то ми царство. Тыꙗ прочее, като Богъ сѧ е обѣщалъ намъ чрѣзъ пророци-ты, о възлюбленни, нека очистимъ себе си отъ всакѫ плътскѫ и дꙋшевнѫ нечистотѫ, и нека стрꙋвамы свѧты дѣла не отъ насилствіе, или за славѫ, нъ отъ страхъ Господень.“

Нека сега подырь тълкованіе-то дадемь вниманіе и въ слово-то.

XXV. СЛОВО за да сѧ трꙋдимъ да станемъ свѧти.

„Ѿ возлюбленніи! ѿчистимъ себе, ѿ всѧкіѧ скверни... творѧще свѧтыню.“

Възлюбленни братіꙗ, не мыслѣте чи днешне-то Павлово поученіе е частно, и сѧ отнасѧ само на иноци-ты, и пꙋщинаци-ты, защо-то то е общо и сѧ отнасѧ на всичкы-ты, които вѣрвать въ Христа. Възлюбленни, казва Апостолъ Павелъ, а възлюбленни бѣхѫ на Павла всичкы-ти вѣрни, т. е. и мѫжіе и жены, и млади и стари, и голѣмци и простаци и богати и сыромаси и дꙋховни и мирскы и человѣци отъ всакъ чинъ, достоинство и състоꙗніе. Той поучава съ днешніꙗ-тъ Апостолъ свѧтыніѫ-тѫ и поржчва щото сичкы-ти да станѫть свѧти.

1) Книга 3 Моис. Левіт. 26 11—12. 2) Іоан. 14 23 Іер. 21 33 22 38 Іезек. 11 20 26 23 27 27 Захар. 8 8. 3) Исаіа. 52 11—22 13 6 2 Царст. 7 14. 4) 1 Коринѳ. 15 33.

Това сѫщо порѫчванье и повелѣнїе тры пѫти даде на человѣци-ты, кога-то слѣзе на горѫ-тѫ Сїна и даде законъ-тъ. Пьрво каза тамъ тогази: „и ще сѧ освѧтите, и ще бѫдете свѧти, защо-то и азъ Господь Богъ вашь сьмъ свѧтъ“ 1). Второ каза на Моисеѩ: Кажи на Израилтѧны-ты бѫдете свѧти, защо-то и азъ сьмь свѧтъ Господь Богъ вашь“2). Тѫй сѫщо каза и трете на Моисеѩ3). Сѫщѫ-тѫ свѧтынїѫ проси отъ Отца своего и самъ Іисꙋсъ, като сѧ молѧше4).

Грѣхове-ти бывать плътни и дꙋшевни. Плътни сѫ: невъздьржанїе-то, лакомство-то въ ѣданье-то, пїѩнство-то, оубїйство-то, и всако дрꙋго лꙋкаво дѣло, кое-то сѧ вьрши съ тѣло-то; а дꙋшевни грѣхове сѫ: невѣрствїе-то, отчайванье-то, гордость-та, памѧтозловїе-то, и всѧка дрꙋга лꙋкава мысьль коѩ-то сѧ вьрши съ дꙋшѭ-тѫ. Кога-то прочее имашь страхъ Господень и си чистъ отъ грѣхове-ты, кои-то оумьрсавать дꙋшѭ-тѫ ти, и отъ грѣхове-ты, кои-то окалвать тѣло-то ти, тогыва си съвсѣмъ чистъ и свѧтъ, тогава правишь свѧтынїѫ отъ страхъ Господень. Ето прочее срѣдство-то, чрѣзъ което иска Апостолъ Павелъ да бѫдемъ свѧти, и това срѣдство може да оупотрѣби всѧкъ человѣкъ, ма былъ отъ кой да е чинъ и състоѧнїе.

Дꙋша-та има голѣмо съединенїе и сближенїе съ тѣло-то и, тѣло-то оучаствꙋва отъ расположенїе-то на дꙋшѭ-тѫ, както и дꙋша-та отъ похоты-ты на тѣло-то; и дрꙋгъ пѫть тѣлесни-ты похоты минꙋвать въ дꙋшѭ-тѫ и ѭ правѧть майкѫ на лꙋкавы-ты мысли, а дрꙋгъ пѫть пѫкъ дꙋша-та съ лꙋкавы-ты си мысли раздразнѧ тѣло-то за да сгрѣши. Нъ защо-то дꙋша-та дава движенїе-то и на кръвь-тѫ и на всичкы-ты тѣлесны части и ставици, защо-то тѧ разсѫждѧ, тѧ произвежда чювствованїе-то въ чювства-та, заради това нѣкой пѫть тѣло-то е чисто отъ грѣхъ-тъ, а дꙋша-та е пълна отъ всѧкѫ нечистотѫ. Я кога-то дꙋша-та е чиста отъ лꙋкавы мыслы, и отбѣгсва тѣлесны-ты похоты, никогы тѣло-то само не съгрѣшава. И опытъ-тъ е доказалъ тѫзи академическѫ истинѫ, и мы виждамы чи кога-то си дадемъ сичко-то вниманїе въ едно нѣщо, тогыва чювства-та ни оставать нищо, нито виждамы, което е прѣдъ очи-ты ни, нито чювамы ближныѩ-тъ гласъ, нито осѣщамы, щото пипамы и проч; Дꙋша-та защо-то има силѫ-тѫ да мысли, разсѫжда добро-то отъ зло-то безъ помощь-тѫ на тѣло-то, а тѣло-то отъ само-себе си нито да сѧ движи може, нито да направи или добро или зло безъ съдѣйствїе-то на дꙋшѭ-тѫ, както орѫдїе-то на зыдарь-тъ нищо не може да направи безъ негово-то съдѣйствїе. Отъ това слѣдва чи, кога-то дꙋша-та е чиста отъ всѧкѫ лꙋкавѫ мысьль, тогыва и тѣло-то е чисто отъ всако лꙋкаво дѣло. Заради това Богъ е законъ положилъ и казалъ да внимавамы и да вардимъ дꙋшѭ-тѫ отъ всѧкакъвъ грѣхъ, и тогыва ще бѫдемъ чисти отъ всѧкаквѫ нечистотѫ5). Пьрво дохожда мысьль-та и оудара въ оумъ-тъ, като единъ камькъ, нъ ако намѣри дꙋшѭ-тѫ оутвьрждениѫ съ вниманїе, нищо не може да и стори, както стрѣла-та, като оударе на камень. Яко ли дꙋша-та е гола отъ вниманїе, оударъ-тъ наслаждава оумъ-тъ, и направѭ дꙋшѭ-тѫ ти като оупоеннѫ, и ако сѧ помае тамо, събꙋжда похотѫ-тѫ за грѣхъ-тъ; тогыва похотна-та сила желае грѣхъ-тъ, а словесна-та сѧ противи, и за това и искашь да съгрѣшишъ и не щешь, спꙋсѧ склонѧвашь да съгрѣшишь, и пакъ сѧ спирашь, и това сѧ зове борба, и или навывашь съ трꙋдъ, или шаваньe6). Отъ тыѩ само съ мысьль-тѫ не можешь да отбѣгнешь, а дрꙋгы-ти чрѣзъ вниманїе-то лесно можешь да гы отблъснешъ. Такывы-ты нападениѩ Давидъ нарича младенци, които лесно можешь

1) Levit. 11 44. 2) Lev. 19 2. 3) Lev. 20 1—7. 4) Іоан. 17 17—19. 5) Второзакон. гл. 4 ст. 9. 6) Мате. 5 28.

да отблъснешь, ако искать нѣщо или нападать1). За то, доде ли ти на оумъ-тъ плътскыя-тъ грѣхъ? Напомни си Іосифа, който отбѣгнѫ нападенїя-та на безстыднѫ-тѫ Єгыптїянкѫ 2). Доде ли ти на оумъ-тъ нападенїе-то отъ богатство, славѫ, или достойнство? Напомни си Авраамовы-ты дѣла3). Дохожда ли ти на оумъ отмьщенїе-то? Напомни си Давида, какво направи съ Саула, голѣмыя-тъ си непрїятель, чи дорѹ имаше толкози приликы за да си отмьсти, той никогы не направи това4). Пълно е Свато-то Писанїе отъ примѣры, които могѫть да оутвьрдѧть дѹшїѫ-тѫ ни въ вниманїе за спасенїе-то ни, и да ны довѣрѧть чи нито чинъ, нито званїе, нито рѣдъ, нито състоѧнїе могѫть да ны забранѧть отъ пѫть-тъ на свѧтость-тѫ5).

Безъ основанїе прочее, възлюбленни братїе, гѹждать причинѫ дрѹгъ младинѫ-тѫ си, дрѹгъ старинѫ-тѫ, тойзи богатство-то, дрѹгъ сыромашество-то, а пѫкъ дрѹгъ чинъ-тъ си, или дрѹгы подобны. Напраздно прѣдлагать мѫчнотїи, които имъ прѣпѧтствовали за да възлѣзѫть стълбѫ-тѫ отъ свѧтынѫ-тѫ; сичкы-ты такывы извиненїя сѫ ничтожны, а въздаѧнїе-то е голѣмо, безцѣнно и вѣчно, и человѣческый ѧзыкъ не може да опише благыны-ты 6). Жилище-то отъ небесный Іерѹсалимъ е готово за свѧтїи-ты. Въ него градъ нѣма нито сълзы, нито въздыханїе, нито печаль, нъ радость, коѭ-то никой не може да отнеме 7), и свѣтлина неѹгасима 8), и съ еднѫ рѣчь, както казва Апостолъ Павелъ, благыны-ты отъ онзи градъ сѫ таквызы, каквы-то, нито око гы е видѣло, нито оухо гы е чюло, нито человѣческо сьрдце гы е осѣтило 9). Дано Іисусъ Христосъ ны сподоби за тѣхъ благыны, за да извыкамы съ Пророкъ Давида заедно—"Както слѹшахмы, тѫй и видѣхмы въ градъ Господа силъ. въ градъ Бога нашего. Богъ го основа во вѣкы" 10)—АМИНЬ.

ТЪЛКОВАНІЕ ВЪ ВТОРО-ТО ПАВЛОВО ПОСЛАНІЕ КЪ КОРИНѲАНОМЪ,

КОЕ-ТО СА ЧЕТЕ ВЪ ОСЬМНАДЕСАТѪ-ТѪ НЕДѢЛІѪ.

„Бра́тіе, сѣ́ѧй скѹ́достію, скѹ́достію и҆ по́жнетъ: а҆ сѣ́ѧй ѡ҆ бл҃гве́нїи, ѡ҆ бл҃гве́нїи и҆ по́жнетъ..."
(Зач. рпн. гл. а҃. 6—12).

Колко-то бѣхѫ повѣрвали въ Христа отъ оныя Євреи, кои-то обитавахѫ въ Ідеѭ, притьрпѣвахѫ много мѫкы отъ еднородци-ты си, кои-то не бѣхѫ повѣрвали 11); а междѹ дрѹгы-ты ѕлотворства невѣрни-ти имъ разграбвахѫ и иманье-то и тѫй гы правахѫ сыромасы 12). Заради това оученици-ты, кои-то бѣхѫ въ Антіохіѭ, Македоніѭ и Ахаіѧ, проваждахѫ помощь на тыя сыромасы въ Ідеѭ 13). А ѕа това най много са грижаше Павелъ, спорѣдъ както бѣхѫ мѹ поржчали Апостоли-ти Петъръ, Іаковъ и Іоаннъ 14). За тѫзи милостынїѫ писваше той на Коринѳаны-ты; и въ първо-то си посланїе къмъ тѣхъ опрѣдѣли имъ какъ да събирать тѫѕи милостынїѫ 15), а въ второ-то си посланїе гы поѹчи правила-та ѕа милостынїѫ-тѫ и имъ обави каквѫ мьздѫ и ѕаплатѫ ѕемать милостиви-ти. Това прочее съдьржава днешнїя-тъ четенъ Апостолъ въ тълкованїе на кого-то нека да-

---

1) Псалом. 136 9. 2) Быт. 39 12. 3) Быт. 13 2 18 14 9 18 27. 4) 1 царст. 24 3 26 7 псалом. 131 1. 5) Лук. 3 3 марк. 1 6 Лук. 3 10—13 Матѳ. 11 11 Лук. 3 11—13. 6) 1 Кор. 2 9. 7) Іоан. 16 22. 8) Матѳ. 25 21 откр. 22 5. 9) 1 Кор. 2 9. 10) Псал 47 8 11) Евр. гл. 10 ст. 32. 12) Евр. 10 34. 13) Дѣян. 11 29 Римл. 16 15. 14) Гал. 2 9—10. 15) 1 Коринѳ. 16 1—2.